

## Tarifa Propuesta para la Colección de Basura y Reciclables en el Área de Servicio de Condado No. 8

**Vigente Febrero 1, 2017**

**Table 1. Garbage and Recyclables Curbside Collection Rates\***  
(1 - 4 unidades de vivienda residencial por parcela\*\*\*)

Cantidad	Tamaño del Contenedor	Frecuencia de Colección	Tarifa Actual (\$/mes)	Tarifa Propuesta ** (\$/mes)
2	Carreta de 32 galones	1 x por semana	\$28.05	\$29.45
1	Carreta de 64 galones	1 x por semana	\$28.05	\$29.45

Los clientes que reciben un nivel más alto que el nivel de servicio mínimo mostrado arriba para los servicios de basura serán cobrados las tarifas mostradas en la Tabla 2a y Tabla 3 para su nivel de servicio específico.

\* Las tarifas en la Tabla 1 incluyen la colección de todos los tres servicios de banqueta: carreta(s) de basura, una (1) carreta de reciclaje de 64 galones, una (1) carreta de abono de 96 galones. Carretas residenciales adicionales para el reciclaje o el abono serán sujetas a tarifas de servicio tal como se expone en el Anexo "B" (Adjunto Q- Tarifas de Servicio No Programadas).

\*\* Las carretas residenciales no localizadas a lo más 5 pies del derecho de vía de la calle incurrirán cargos de servicio adicionales de Recology de San Mateo County (RSMC) dependiendo de la distancia de la carreta del derecho de vía de la calle.

\*\*\* Las tarifas Para el Nivel Mínimo de Servicio para unidades de vivienda residenciales 1-4 se facturan en la factura de impuestos prediales.

**Tabla 2/Tarifas de Colección de Carretas/Contenedores para Viviendas Residenciales Mezcladas y de Familias Múltiples con Más de Cuatro Unidades (Servicio Semanal Programado de Manera Normal)**

Cantidad	Tamaño del Contenedor	Frecuencia de Colección	Tarifa Actual (\$/mes)	Tarifa Propuesta
1	Carreta de 32 galones	1 x por semana	\$28.05	\$29.45
1	Carreta de 64 galones	1 x por semana	\$56.09	\$58.89
1	Carreta de 96 galones	1 x por semana	\$84.14	\$84.14
Cantidad	Tamaño del Contenedor	Frecuencia de Colección	Tarifa Actual (\$/mes)	Tarifa Propuesta
1	Contenedor de 2 yardas	1 x por semana	\$322.21	\$322.21
1	Contenedor de 3 yardas	1 x por semana	\$483.32	\$483.32
1	Contenedor de 4 yardas	1 x por semana	\$644.43	\$644.43
1	Contenedor de 6 yardas	1 x por semana	\$966.64	\$966.64
1	Contenedor de 8 yardas	1 x por semana	\$1,288.84	\$1,288.84
1	Caja o contenedor de 9 yardas	1 x por semana	\$1,449.95	\$1,449.95
1	Caja o contenedor de 15 yardas	1 x por semana	\$2,416.58	\$2,416.58
1	Caja o contenedor de 20 yardas	1 x por semana	\$3,222.11	\$3,222.11
1	Caja o contenedor de 30 yardas	1 x por semana	\$4,833.16	\$4,833.16
1	Caja o contenedor de 40 yardas	1 x por semana	\$6,444.21	\$6,444.21

\* Comercial (5 o más viviendas residenciales o comerciales, RSMC servicios de colección de banqueta comercial es dentro de los 51 pies de derecho de vía de la calle. Contenedores o carretas localizadas 51 pies o más lejos del derecho de vía de la calle incurrirán cargos de servicio adicionales de RSMC dependiendo de la distancia de proporcionar servicio a las carretas o contenedores del derecho de vía.

\*\* Los contenedores o las carretas residenciales (1-4 viviendas residenciales) no localizados a lo más 5 pies del derecho de vía de la calle incurrirán cargos de servicio adicionales de Recology San Mateo County (RSMC) dependiendo de la distancia del contenedor o de la carreta del derecho de vía.

Para servicios de basuras Comerciales adicionales, colecciones múltiples por semana, y tarifas de servicios no programadas, por favor visite el sitio web de County RecycleWorks para todos los programas de tarifas al: [www.recycleworks.org/sbwma\\_north\\_fair\\_oaks.html](http://www.recycleworks.org/sbwma_north_fair_oaks.html)

## Recursos de Desecho Solido para los Clientes de North Fair Oaks

Contactos de colección y procesamiento de servicio e información de contacto adicional para otros servicios en su área incluyen:

### Colección de Basura y Reciclaje Recology del Condado de San Mateo

[www.RecologySanMateoCounty.com](http://www.RecologySanMateoCounty.com)  
(650) 595-3900

### Condado de San Mateo – Oficina de Sostenibilidad

Para más información sobre tarifas visite: [www.recycleworks.org/sbwma\\_north\\_fair\\_oaks.html](http://www.recycleworks.org/sbwma_north_fair_oaks.html) o llame a 1 (888) 442-2666

### SBWMA (Autoridad de Poder Colectiva) – para Basura y Reciclaje

[www.rethinkwaste.org](http://www.rethinkwaste.org)  
(650) 802-3500

### Oficina del Sheriff – No Emergencias

(650) 363-4911

### Salubridad del Medioambiente – Desecho Toxico y Peligroso

(650) 372-6200

### Urbanismo y Construcción – Ejecución de Cumplimento con el Código del Condado

(650) 363-4825

### At Your Door – Colección de Desecho de Casa Peligroso para Clientes Residenciales

1 (800) HHW-PKUP  
1 (800) 449-7587  
o correo electrónico: [atyourdoor@wm.com](mailto:atyourdoor@wm.com)

### Reporte Desecho Ilícito en el Condado de San Mateo No Incorporado

Repórtelo en <http://green.smcgov.org/report-it-smc> o baje la App y ¡Repórtelo! SMC, por SeeClickFix

Para información adicional relacionada a las tarifas propuestas, los servicios de colección, acciones anteriores de la Junta, y servicios no programados o solicitados por los clientes, visite: [www.recycleworks.org/sbwma\\_north\\_fair\\_oaks.html](http://www.recycleworks.org/sbwma_north_fair_oaks.html), o comuníquese con la **Oficina de Sostenibilidad** al 1-(888) 442-2666, de las 9:00 a.m. a las 4:00 p.m., lunes a viernes.



## Aviso de Incremento Propuesto en las Tarifas de Servicio de Colección de Basura y Reciclables en el Área de Servicio del Condado No. 8 (área North Fair Oaks) vigente a partir del 1 de febrero de 2017.

Este aviso es para informarle a los propietarios de inmuebles de los procedimientos de la Junta de Supervisores del Condado de San Mateo (Junta) para establecer tarifas para los servicios de colección de basura y reciclables en el Área de Servicio de Condado No. 8 (área North Fair Oaks). Adoptar estas tarifas resultará en cargos relacionados a los bienes inmuebles, y este aviso, por lo tanto, se emite en conformidad con la **Proposición 218** y el **Artículo XIIID** de la **Constitución de California**.

## Servicio de Colección de Basura y Reciclables en North Fair Oaks

Los servicios de colección de basura y reciclables para los bienes inmuebles de North Fair Oaks son proveídas por medio de un Acuerdo de Franquicia entre el Condado de San Mateo y Recology del Condado de San Mateo (Recology). El Condado genera los ingresos para pagarle al proveedor de servicios de colección por el nivel mínimo de servicio requerido por los Códigos de Reglamentación del Condado cobrándole a cada parcela afectada (cualquier parcela que contenga una vivienda) un cargo mínimo por la colección de basura y de reciclables en su factura de impuestos prediales. Las parcelas comerciales y cualquier servicio adicional superior del cargo mínimo en la factura de impuestos prediales son facturados directamente por Recology. El Código de Reglamentación del Condado ("Título 4, Sanidad y Salud, Capítulo 4.04 Colección y Desecho de Basura") define los Niveles Mínimos de Servicio para las parcelas de North Fair Oaks como:

- ▶ **Parcelas residenciales** (de una a cuatro viviendas): una (1) - carreta de 64 galones o dos (2)- carretas de 32 galones por vivienda.
- ▶ **Parcelas de Casa Apartamentos** (más de cuatro viviendas): una (1) - carreta de 32 galones por vivienda.
- ▶ **Parcelas Mezcladas Residenciales/Comerciales e Industriales:** one (1)-32 gallon cart per residential dwelling unit and one (1)-32 gallon cart per business.
- ▶ **Parcelas comerciales:** una (1) - carreta de 32 galones por negocio.

## Autoridad de Gestión de Residuos South Bayside

Los poderes colectivos conocidos como la Autoridad de Gestión de Residuos South Bayside (SBWMA, en inglés), también conocidos como Rethinkwaste.org, está conformada de 12 agencias miembros: Atherton, Belmont, Burlingame, East Palo Alto, Foster City, Hillsborough, Menlo Park, Redwood City, San Carlos, Ciudad de San Mateo, Condado de San Mateo y Distrito Sanitario West Bay. Cada agencia miembro tiene su propio acuerdo de franquicia con Recology para los servicios de colección de basura y de reciclaje dentro de sus jurisdicciones. El SBWMA provee servicios de personal relacionados con la gestión de residuos coordinados a los organismos miembros, que incluye, entre otras cosas, evaluaciones de tarifas consolidadas para servicios de colección de basura y reciclables, recomendaciones de tarifas para cada organismo miembro, coordinación de servicios del programa de reciclaje, actividades de compromiso comunitario y gestión de operaciones del Centro de Medioambiente Shoreway de San Carlos.

## Incremento Propuesto de Tarifas

El SBWMA recaudó información de la solicitud de compensación de Recology, información de South Bay Recycling (operador del Centro de Medioambiente Shoreway) e información acerca de las tarifas de organismos miembros y otros costos asociados con el fin de elaborar el informe de tarifas consolidado, "Informe final de SBWMA para la revisión de la Solicitud de Compensación de 2017 del Condado de San Mateo de Recology, 21 de septiembre de 2016" (Informe de Tarifas 2017 de SBWMA). Para ver este informe, puede visitar [http://www.rethinkwaste.org/uploads/media\\_items/092216-full-packet.original.pdf](http://www.rethinkwaste.org/uploads/media_items/092216-full-packet.original.pdf). Los incrementos o reducciones de tarifas recomendados en el Informe de Tarifas 2017 del SBWMA representa ajustes de tarifas para cada organismo miembro que el SBWMA cree que son necesarios para cumplir con los requisitos de ingresos para proveer servicios de colección de basura y reciclables para el 2017.

La Oficina de Sostenibilidad (Oficina) analizó cuatro componentes para su área de servicios: el Informe de Tarifas 2017 del SBWMA, las proyecciones de costos hasta el fin del término de contrato con Recology, el cual es en 2020, los índices (p.e: CPI, combustible, etc.) usado para los ajustes de costo para las tarifas y los ingresos coleccionados de los clientes comerciales y residenciales para el 2016. La Oficina y el SBWMA predicen que CSA-8 no recaudará suficientes ingresos para los servicios de carretas residenciales y comerciales para cubrir los costos esperados para el 2017 sin un incremento de tarifas. Esto significa una posible deficiencia en los posibles ingresos proyectados para los clientes que reciben servicios de carreta.

La Oficina ha determinado que se debería implementar un pequeño incremento de tarifa a las cuentas de carreta (tamaños 20 - 64 galones) para empezar a alinear las tarifas con los costos actuales de los servicios de colección y desecho.

Se ha recomendado un incremento de tarifa de 5.0% para el servicio de carretas para el 2017. La tarifa actual para dos carretas de basura de 32 galones o una carreta de basura de 64 galones para de una a cuatro viviendas residenciales es de \$28.05 y la tarifa propuesta sería de \$29.45 por mes. Esto representa un incremento de \$1.40 por mes para unidades de vivienda residenciales. La tarifa propuesta para una carreta de 32 galones para las viviendas con más de cuatro unidades y las parcelas de uso mezclado será de \$29.45 por mes por unidad. Las tarifas del 2017 se ven reflejadas en la Tabla 1 y 2 del presente folleto. Para obtener información sobre las tarifas adicionales, por favor visite nuestro sitio web en [http://www.recycleworks.org/sbwma\\_north\\_fair\\_oaks.html](http://www.recycleworks.org/sbwma_north_fair_oaks.html).

El incremento recomendado para las tarifas de carretas entrará en vigor el 1 de febrero de 2017. Los cargos de servicios de colección basados en las tarifas propuestas aparecerán en la factura de impuestos del propietario del bien inmueble para AF 2017-18 para todas las parcelas con viviendas, en conformidad con los Códigos de Reglamentación del Condado 4.04.200 y 4.04.220 y cualquier servicio electivo adicional será facturado directamente por Recology. Las parcelas comerciales sin viviendas continuarán siendo facturadas por Recology por todos los servicios. Además, cualquier Servicio No Programado (de acuerdo a tipo de servicio y tabla de cuotas) que solicite el cliente continuará siendo directamente facturado al cliente por Recology.

## ¿Qué Pagan las Tarifas Propuestas para la Basura y Reciclables?



- ▶ Colección de banqueta semanal residencial de basura, reciclaje, y orgánicos (abono)
- ▶ Colección semanal comercial de basura y reciclaje
- ▶ Colección de aceite de motor y filtro de aceite usados
- ▶ Colección de desecho grande "a petición" para clientes residenciales (dos veces por año natural)
- ▶ Colección de desecho electrónico en el día de colección de su desecho grande
- ▶ Colección de teléfonos celulares y de baterías
- ▶ Colección de árboles de navidad para reciclar
- ▶ Trocas de colección de basura y reciclaje con emisiones más limpias, con alto rendimiento energético.
- ▶ Un evento de trituración de documentos confidenciales gratuito una vez al año
- ▶ Colección Puerta en Puerta de Desecho Peligroso de Vivienda
- ▶ Programa Puerta en Puerta de Desecho Seguro de Aguas
- ▶ Servicios Puerta en Puerta de colección de Electrónicos
- ▶ Tarifas de relleno sanitario para el desecho de basura y los costos asociados con manejar el reciclaje y materiales orgánicos.

## Audiencia Pública

La Junta de Supervisores ha programado una Audiencia Pública para el **martes, 10 de enero de 2017 a las 9:00 am en la Junta de Cámaras, localizada en el edificio del Salón de la Justicia y Registros, 400 County Center, Redwood City, California**, para considerar aprobar una resolución para las tarifas propuestas de servicios de colección de basura y reciclables para el Área de Servicio del Condado No. 8 (área North Fair Oaks). Las tarifas propuestas están enumeradas en este aviso y en el sitio web de la agenda de la Junta para su reunión el 15 de noviembre 2016. <http://sanmateo.siretechnologies.com/sirepub/meetresults.aspx>.

La Audiencia Pública estará abierta al público y cualquier interesado puede presentarse y ser escuchado sobre este asunto o presentar una declaración por escrito. Al final de la Audiencia Pública, el 10 de enero del 2017, la Junta considerará la aprobación de la resolución estableciendo las tarifas para los servicios de colección de basura y reciclables para el Área de Servicio de Condado No. 8.

Cualquier propietario de bienes inmuebles del Área de Servicio de Condado No.8 puede presentar una protesta por escrito en contra de los incrementos propuestos en las tarifas. Aunque la Junta considerará todas las sugerencias, la ley estatal exige que únicamente las protestas por escrito de los propietarios de bienes inmuebles se puedan considerar para determinar si existe una protesta mayoritaria al incremento propuesto. El Secretario de Actas de la Junta tiene que recibir una protesta por escrito a más tardar al final de la Audiencia Pública especificada anteriormente para ser considerada. Si existe una protesta mayoritaria, la Junta no puede imponer los incrementos de tarifa. Si, al final de la Audiencia Pública, no existe una protesta mayoritaria de los propietarios de bienes inmuebles, la Junta considerará la aprobación de la resolución propuesta. La protesta por escrito tiene que incluir el nombre del propietario del bien inmueble, la dirección de servicio del bien inmueble, el número de la parcela del evaluador (primera línea de la calcomanía para la dirección en el sobre) y la firma del propietario del bien inmueble. Las protestas pueden ser entregadas en persona o enviadas por correo al Secretario de Actas de la Junta a 400 County Center, Redwood City, California 94063. No se puede presentar más de una protesta por parcela.

